



SÉANCE ORDINAIRE DU 6 AOÛT 2025 À 19 H 00
REGULAR MEETING OF AUGUST 6, 2025 AT 7 P.M.

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE SESSION
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD ON THE AGENDA

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juillet 2025 / *Adoption of the minutes of the regular session of July 2, 2025*
 - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 juillet 2025 / *Adoption of the minutes of the special meeting held on on July 23, 2025*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 31 juillet 2025 / *Financial statements ending July 31, 2025*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committee reports**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
 - 7.2 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
 - 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
 - 8.1 Adoption du règlement numéro 2025-02 modifiant le Règlement 2015-02 constituant un comité consultatif d'urbanisme afin de modifier les dispositions relatives à la personne-ressource et d'intégrer des dispositions concernant la formation obligatoire des membres du comité / *Adoption of By-law number 2025-02 amending By-law 2015-02 establishing a planning advisory committee to amend provisions relating to the resource person and to integrate provisions concerning mandatory training for committee members*
 - 8.2 Dossier PIIA-2025-36: Construction d'une habitation sur le lot 6 691 442 du cadastre du Québec, en bordure de la Côte Saint-Joseph / *File PIIA-2025-36 : Construction of a dwelling on lot 6 691 442 of the Quebec cadastre, bordering Côte Saint-Joseph*
 - 8.3 Dossier PIIA-2025-38: Construction d'une habitation sur le lot 5 182 604 du cadastre du Québec, en bordure du chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2025-38 : Construction of a dwelling on lot 5 182 604 of the Quebec cadastre, bordering Chemin de Mille-Isles*
 - 8.4 Dossier PIIA-2025-39: Construction d'un garage non attenant sur le lot 5 182 604 du cadastre du Québec, en bordure du chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2025-39 : Construction of a detached garage on lot 5 182 604 of the Quebec cadastre, bordering Chemin de Mille-Isles*

- 8.5 Dossier PIIA-2025-41: Agrandissement de l'habitation située au 3, chemin du Ruisseau / *File PIIA-2025-41 : Extension to the dwelling located at 3, chemin du Ruisseau*
- 8.6 Dossier PIIA-2025-42: Construction d'une habitation sur le lot 3 207 873 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Black / *File PIIA-2025-42 : Construction of a dwelling on lot 3 207 873 of the Quebec cadastre, bordering Chemin Black*
- 8.7 Dossier PIIA-2025-43: Projet de lotissement de la Réserve scout Tamaracouta / *File PIIA-2024-43: Subdivision project of the Tamaracouta Scout Reserve*
- 8.8 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels: The Boy Scouts of Canada / *Contribution for parks, playgrounds, and natural spaces: The Boy Scouts of Canada*
- 8.9 Nomination de chemin - Chemin des Pionnières / *Road naming – Chemin des Pionnières*
- 8.10 Approbation de la convention relative à l'octroi à la Municipalité de Mille-Isles d'une contribution financière pour la réalisation du projet d'acquisition et de protection de la propriété Tamaracouta / *Approval of the agreement concerning the granting to the Municipality of Mille-Isles of a financial contribution for the implementation of the project for the acquisition and protection of the Tamaracouta property*
- 8.11 Approbation de la convention d'option d'achat avec 9530-0497 Québec inc. / *Approval of the purchase option agreement with 9530-0497 Quebec inc.*
- 8.12 Acquisition du lot projeté 6 698 573 du cadastre du Québec de Boy Scouts of Canada / *Acquisition of the proposed lot 6 698 573 of the Quebec cadastre from the Boy Scouts of Canada*
- 8.13 Cession du lot 5 173 807 du cadastre du Québec à monsieur Éric Desroches / *Transfer of lot number 5 173 807 of the Quebec cadastre to Mr. Éric Desroches*
- 8.14 Adjudication du contrat de gré à gré pour des services professionnels en aménagement de sentiers dans le cadre du projet de parc de conservation De Volpi-Groome / *Awarding of the contract for professional services in trail development as part of the De Volpi-Groome conservation park project by mutual agreement*
- 8.15 Appel d'offres public relatif à des travaux d'aménagement de sentiers dans le cadre du projet de parc de conservation De Volpi-Groome / *Public call for tenders regarding trail landscaping work as part of the De Volpi-Groome conservation park project*
- 8.16 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres public TP202506-08 pour les travaux de stabilisation de la Côte Saint-Joseph / *Awarding of contract number TP202506-08 for stabilization work on a section of Côte Saint-Joseph*
- 8.17 Mandat au cabinet d'avocats Prévost Fortin D'Aoust S.E.N.C.R.L. - dossier 10570389 CANADA INC. c. Municipalité de Mille-Isles / *Mandate given to the law firm Prévost Fortin D'Aoust S.E.N.C.R.L. for the file 10570389 CANADA INC. c. Municipalité de Mille-Isles*
- 8.18 Approbation de la convention de transaction partielle - dossier 10570389 CANADA INC. c. Municipalité de Mille-Isles / *Approval of the partial settlement agreement - file 10570389 CANADA INC. c. Municipalité de Mille-Isles*



- 8.19 Permission de voirie du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour la conversion du réseau d'éclairage routier / *Road permit from the ministry of Transport and Sustainable Mobility for conversion of the road lighting network*
- 8.20 Fin de la période de probation de monsieur Karl Péguy Saint-Fort / *End of the probationary period for M. Karl Péguy Saint-Fort*
- 8.21 Embauche de monsieur Axel Patterson au poste de journalier temporaire / *Hiring of Mr. Axel Patterson as temporary labourer*
- 8.22 Embauches au poste de pompier à temps partiel pour le Service de sécurité incendie de Mille-Isles / *Hiring of part-time firefighters for the Municipality of Mille-Isles Fire Department*
- 8.23 Opposition aux coupures budgétaires dans le milieu de l'éducation et demande de révision du plan CSSRDN / *Opposition to budget cuts in the education sector and request for a review of the CSSRDN plan*
- 8.24 Dénonciation du traitement réservé aux municipalités touchées par les ordonnances du MELCCFP et la nouvelle application des modalités de la TECQ par le MAMH / *Denunciation of the treatment of municipalities affected by the orders of the MELCCFP and the new application of TECQ terms by the MAMH*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment of the meeting**